

JANVIER 2012

- jeudi 26 ■ 18h30 lecture auteur **Éric Pessan**. Médiathèque Saint-Pons de Villeneuve lez Avignon, entrée libre, réservation conseillée 04 90 27 49 72
- vendredi 27 ■ 19h conférence de **Pierre Rabhi** *Vers la sobriété heureuse* dédicace par l'auteur à l'issue de la conférence. Tinel, 7€, durée estimée 1h30, réservation conseillée 04 90 25 44 73
- lundi 30 ■ 18h lancement public de l'**audioguide 2.0**. Entrée libre

FÉVRIER

- jeudi 2 ■ 18h lecture auteur **Cyrille Martinez** et présentation du travail en cours *La Femme qui, compagnie Chagall sans M*. Entrée libre, réservation conseillée
- lundi 20 ■ 20h30 rencontre avec **Christophe Honoré** autour de *Nouveau Roman* dans le cadre des Rencontres mensuelles du Festival d'Avignon. Tinel, entrée libre, réservation conseillée 04 90 27 66 50 ou public@festival-avignon.com
- jeudi 23 ■ 18h conférence de **Philippe Aigrain** *La soutenabilité des activités créatives dans un monde de partage des œuvres numériques*. Entrée libre, réservation conseillée
- dimanche 26 ■ 18h danse Les Hivernales **William Petit Beware - prends garde aux fantômes**. Tinel, 22€ / 18€ / 16€ / 12€ durée estimée 60mn, réservations CDC-Les Hivernales 04 90 82 33 12
- mercredi 29 ■ 18h danse Les Hivernales **Lionel Hoche Corrélations et Volubilis**. Tinel, 22€ / 18€ / 16€ / 12€€ durée estimée 1h10, réservations CDC-Les Hivernales 04 90 82 33 12

MARS

- jeudi 15 ■ 18h lecture auteur **Adeline Rosenstein** et présentation du travail en cours *Habillage ou la Grisette toute nue (titre provisoire)*, compagnie **Les Grisettes**. Entrée libre, réservation conseillée
- vendredi 16 ■ 18h conférence de **Jean-Paul Malrieu** *La recherche scientifique en proie au management*. Entrée libre, réservation conseillée

- ET** jeudi 5 AVRIL ■ 16h/18h *Sonde 04#12, Si loin, si proche, le jeu vidéo, la scène, la rue*
Accès aux différents laboratoires et communications des regards extérieurs.
Entrée libre, réservation fortement conseillée car jauge limitée

Crédits photographiques : p. 2 Anaïs Demoustier et Julien Honoré © Christophe Honoré ; compagnie Chagall sans M © Marc Ginot ; compagnie Les Grisettes © Marc Ginot ; Les Hivernales *Volubilis* tous droits réservés ; Les Hivernales *Beware* © Leïla Salam / p. 4 Mariette Navarro © Philippe Malone ; Éric Pessan © Patricia Cartereau ; Cyrille Martinez © Antoine Rozès / p. 5 Laurent Roth © Mihai Manguilea ; Adeline Rosenstein © Conrad Noack p. 9 Pierre Rabhi © Patrick Lazic / p. 11 élèves lycée Jean-Vilar © Alex Nolle-La Chartreuse ; Hyperolds © Albertine Meunier / p. 12 One Life Remains, tous droits réservés ; ICI-MEME PARIS, tous droits réservés ; élève collègue Le Mourion © Alex Nolle / p. 14 La Chartreuse photos d'Alex Nolle, Catherine Gilly Corre, Pierre Marron, La LoOsee et © Philippe Médard, © Véronique Caye, © Régine Rosenthal, Autodesk © Image modeler 09 / p. 15 chantier de la cour des frères © Beatrix von Conta, études en noir et blanc pour le projet, *Pièces, le lieu à l'œuvre*, une commande de la Chartreuse à Beatrix von Conta, 2002 ; *Les Jardins d'hiver* © Alex Nolle-La Chartreuse

La Chartreuse
BP 30 30404 Villeneuve Avignon cedex

Renseignements

tél : 04 90 15 24 24 fax : 04 90 25 76 21
mél : accueil@chartreuse.org
site : www.chartreuse.org
<http://sondes.chartreuse.org>

Horaires d'ouverture du monument :
tous les jours sauf les 1^{er} janvier, 1^{er} mai,
1^{er} et 11 novembre, 25 décembre

Visite

d'octobre à mars : de 9h30 à 17h
samedi et dimanche de 10h à 17h
d'avril à juin : de 9h30 à 18h30
juillet à septembre : de 9h à 18h30

Dernier billet délivré 1/2 heure avant la fermeture.
Visite libre ou sur réservation : visite accompagnée
en français, en anglais ou en espagnol, visite chocolat,
visite non-voyant, scolaire.

Accès A7 sortie Avignon Nord, D942, D900,
pont Daladier sur le Rhône ; A9 sortie Remoulins,
N100, D900. GPS : lat : 43.9657523 long : 4.7963014

Tarifs 2012

- 7,70€ / tarif réduit 18/25 ans et enseignants 5,10€
- tarif groupe (à partir de 20 personnes) et Pass Avignon 6,10€
- visite accompagnée + 1€
- gratuité pour les - de 18 ans hors groupes scolaires
- Pass web sur www.chartreuse.org et www.sites-touristiques-gard.fr

En accès libre

- **La librairie** 04 90 15 24 48 librairie@chartreuse.org
d'octobre à mars : du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 17h
d'avril à septembre : tous les jours de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30 / **en juillet** : ouverture en continu
- **La bibliothèque** 04 90 15 24 33 bibliotheque@chartreuse.org
mardi et jeudi de 14h à 17h,
mercredi après-midi sur rendez-vous
- **Les Jardins d'été** café-restaurant
04 90 15 24 23 restaurant@chartreuse.org
ouverture de juin à début septembre
- **Les Jardins d'hiver** café-salon de thé
d'octobre à mai : le week-end à partir de 14h30

Directeur de la publication : François de Banes Gardonne
Secrétaire de rédaction : Anne Dérioz
Conception graphique : Annie Demongeot
Imprimerie Laffont Avignon





CDDB-Théâtre
de Lorient
Christophe Honoré



compagnie
Chagall sans M



compagnie
Les Grisettes



Les Hivernales
Lionel Hoche



Les Hivernales
William Petit

Équipe de la Chartreuse CIRCA/CNES

Président de la Chartreuse **Pierre Morel**

Directeur général **François de Banes Gardonne**
Secrétariat **Marie-Claire Bruzzoni**
Directeur administratif et financier **Max Faucherre**

Patrimoine
Accueil des publics, animation patrimoine,
tourisme **Catherine Gilly Corre**
Accueil **Amélie Benoît, Claire Germain, Dany Louis**

Administration
Chef comptable **Anne-Marie Vincent**
Comptable **Patricia Hausberg**

CNES
Chef de projets **Emmanuel Guez**
Résidences, presse, publics **Sylvie Viaut**
Publications, librairie **Anne Dério**
Organisation des *Sondes* **Carole Pelloux**
Bibliothèque, Répertoire des auteurs **Françoise Ollivier**
Blog des résidents **Alexandre Nollet et Carole Pelloux**
Location spectacles **Alexandre Nollet**

Expositions **Cécile Bignon**

Librairie **Gérard Escriva, Hélène Méliétopoulos**

Table d'hôtes et restaurant
Les Jardins d'été **Patricia Ferren**
Bar café *Jardins d'hiver* **Alexandre Nollet**

Technique
Intendance, accueil des résidents, des congrès, stages
et séminaires **Brigitte Rozand**
Secrétariat **Chantal Romand**
Entretien **Souad Boujrada, Marie Leclère**
Régisseur général spectacles **Henry Vincent**
Régisseurs spectacles (intermittents)
Christophe Basile, Pascal Bigot, Éric Dubos, Jonathan Foissac
Travaux, réseaux **Pierre Marron**
Régisseurs, techniciens, gardiens :
Bâtiment **Thierry Bourret et Didier Swistek**
Jardins **Martial Étienne**

Le programme « Chartreuse numérique » est depuis cinq ans à la croisée d'échanges fructueux entre les pratiques patrimoniales et artistiques qui font la richesse et la complexité du lieu. Il répond en cela parfaitement à la dimension de centre culturel de rencontre dont la Chartreuse est un modèle fondateur et jette les bases de cette synthèse tant recherchée depuis la création du CIRCA entre la mémoire historique et le projet culturel.

Les expériences et les réalisations de numérisation patrimoniale menées avec l'École nationale supérieure de géographie, puis développées avec le MAP-GAMSAU, ont convergé à partir de 2007 avec le programme artistique des *Sondes*, établissant un lien avec les explorations menées conjointement par des créateurs, des scientifiques et des universitaires autour des enjeux qu'induisent les mutations technologiques sur les modes d'écriture et de représentation au théâtre. Le dialogue entre le présent et le passé, l'innovation et la mémoire étant au centre de ces réflexions croisées.

C'est pour l'instant dans le secteur patrimonial que ce programme connaît les développements les plus visibles : présentation en 3D de la chapelle des fresques et de l'église au XVIII^e siècle - avec l'inauguration d'un espace public dans le circuit de visite dédié à ces réalisations ; projet en cours sur le Pont d'Avignon et son paysage (2013-2014) dans le cadre de l'agglomération du Grand Avignon et avec le soutien de l'Agence nationale de la recherche, le FEDER et le mécénat de la compagnie nationale du Rhône. Nous travaillons aussi avec nos partenaires de l'Unité mixte de recherche CNRS-ministère de la Culture MAP-GAMSAU de Marseille, à la création d'un centre de formation patrimoniale totalement inédit, consacré aux usages des nouvelles technologies au service du patrimoine, et qui aurait la Chartreuse pour centre et terrain d'expérience.

L'accent ainsi mis sur le virtuel ne réduit en rien l'attention portée à l'état réel du monument, bien au contraire. Son entretien d'abord, qui reste l'un des impératifs les plus importants de la Charte de Venise. En 2012 aura lieu le plus important programme de travaux que la Chartreuse aura connu depuis vingt ans. Son amélioration ensuite, en fonction des utilisations prioritaires du monument par le centre culturel de rencontre qu'il abrite. Le programme de conservation et d'aménagement des bâtiments de la rue de l'Amelier, hors clôture, s'achèvera en juin 2012, nous permettant d'y installer quatorze nouveaux logements et des espaces de travail, d'entretien et de maintenance dont nous avons grand besoin. Fidèle en cela à sa période fondatrice du XIV^e siècle, la Chartreuse continue d'être un chantier permanent de travaux, ce qui n'est pas si fréquent pour les monuments de sa catégorie en ces temps de restrictions de toute nature.

Ces aménagements rattachent plus que jamais la Chartreuse à sa fonction de lieu de résidence d'artistes. Centrée sur l'hospitalité accordée aux écritures du spectacle, la Chartreuse circonscrit son action aux prémices de la création, bien en amont de la production de spectacles, et a fortiori de la diffusion. C'est à ce titre que la Chartreuse a construit son expérience et sa réputation la plus durable et la plus méritée, qui en font à ce jour le principal lieu de résidence d'auteurs et de compagnies de théâtre en France. Près de 4 000 artistes sont venus ici en résidence depuis les années 1970, auteurs, traducteurs, metteurs en scène et acteurs de théâtre pour l'essentiel. Si l'on y ajoute les résidences liées à des projets d'installations ou d'expositions, celles qui concernent les musiciens et les danseurs ainsi que celles qui nous permettent d'accueillir des chercheurs et ingénieurs participant à notre programme de numérisation patrimoniale, on peut considérer que la Chartreuse offre un dispositif unique de mise en relation de toutes les disciplines de la création artistique, en lien direct avec l'aspect patrimonial de notre mission.

Huit auteurs et quatre compagnies seront accueillis dans ce premier trimestre 2012, concrétisant ainsi cette vocation. Ces résidences nous permettent de renforcer nos partenariats régionaux (deux compagnies de théâtre et un collectif d'arts de la rue de Languedoc-Roussillon, deux compagnies de danse des Hivernales d'Avignon, un projet de création programmé au Festival d'Avignon 2012), d'honorer notre mission nationale (trois bourses d'auteurs du Centre national du théâtre, une du Centre national du livre, une de la fondation Beaumarchais-SACD, deux commandes d'écritures) et de poursuivre nos échanges européens (une bourse du Comité mixte Chartreuse / Fédération Wallonie-Bruxelles).

La dynamique des *Sondes* se perpétue sous trois formes. D'une part, sous sa configuration habituelle de laboratoire et de temps privilégié d'échanges entre artistes de différents horizons et chercheurs. Avec *Si loin, si proche, le jeu vidéo, la scène, la rue*, c'est sous le prisme du jeu vidéo que les intervenants en présence confronteront dans le monument pendant près de trois semaines leur pratique artistique de cette discipline. D'autre part, sous un aspect plus inhabituel car donnant lieu à une véritable utilisation publique, *l'audioguide 2.0*, un dispositif qui permettra à tout visiteur de la Chartreuse de participer à la mémoire du monument en enregistrant sa contribution sur un point d'intérêt du site. Ces deux propositions ont pour point commun d'avoir été conçues pour la première fois en liaison étroite avec le monument et son environnement territorial. Elles ont également toutes deux le mérite d'impliquer très activement des jeunes collégiens ou étudiants dans leur réalisation. Cet intérêt marqué pour les jeunes publics n'est pas nouveau à la Chartreuse mais cette question du public participatif - maintes fois posée pendant les *Sondes* - trouve là une résonance concrète. C'est dans le même état d'esprit que nous proposons avec la Ville de Villeneuve lez Avignon un atelier de découverte numérique à l'usage des « *Hype(r)olds* », pour constituer un *gang de seniors connectés* ! S'ajoute cette année un cycle de conférences avec des penseurs et chercheurs, en relation avec l'ensemble de notre programme.

Ainsi va la Chartreuse « *ferme dans les épreuves, confiante dans les incertitudes, modeste dans le succès (...)* »
Guigues 1^{er}, prieur de l'Ordre des chartreux, 1083-1136, *Lettre sur la vie solitaire à un ami inconnu*, in *Lettres des premiers chartreux*.

François de Banes Gardonne
Directeur général



■ Diplômée en dramaturgie de l'École supérieure d'art dramatique du Théâtre national de Strasbourg, **Mariette Navarro** partage son activité professionnelle entre l'écriture et le travail dramaturgique dans différentes structures en lien avec l'écriture théâtrale contemporaine comme le CEAD de Montréal, la Chartreuse, Théâtre Ouvert, le Théâtre Paris-Villette, le Théâtre national de la Colline. Elle a également été dramaturge auprès de Dominique Pitoiset, Matthieu Roy et Caroline Guila. Ses deux premiers textes ont été publiés en 2011 : l'un chez Cheyne éditeur, *Alors Carcasse*, qui a fait l'objet d'une lecture par Denis Lavant en août dernier, l'autre chez Quartett éditions, *Nous les vagues*, qui sera créé en mars 2012 au Théâtre de la Tête Noire par Patrice Douchet. À la Chartreuse, elle vient finaliser *Prodiges@*, une pièce de théâtre en appartement s'inspirant des réunions de vente à domicile, où elle interrogera les pouvoirs de la parole et de la fiction. Elle commencera également *Perdre*, une exploration par la négative du slogan « travailler plus pour gagner plus ».

Aide d'encouragement du Centre national du théâtre.
En résidence du 16 au 27 janvier 2012.

■ **Anouch Paré**
Mon grand-père Haïg emmenait ses enfants à la Comédie-Française : qu'ils y apprennent la langue du pays depuis le Paradis. Ma mère nous a très tôt - quoique nés en France - menés tout naturellement au Paradis. Paradis ou Poulailier, j'y ai poursuivi ma vie. Formation de comédienne à l'école Dullin, travail en troupe ou non pour « auteurs du répertoire » - Corneille, Shakespeare, Goldoni, Labiche, Büchner (direction de Jean-Pierre Vincent). Fondation avec d'autres comédiens de la compagnie Les Allumettes Associées : jubilation de l'invention, surprise, insolence et curiosité. Metteur en scène au sein de ce collectif éphémère, je peux chercher en confiance pour le plateau abordé en un terrain d'enfance. Et adresser mes écritures. Je viens achever à la Chartreuse À mort la viande ! texte pour lequel j'ai reçu la bourse Beaumarchais. Je parle dans la langue que l'on m'a choisie et me réjouis d'écrire dans le corps du théâtre. Je ne parle pas la langue de Haïg mais suis encore au Paradis où ma mère m'a perchée.

Bourse Beaumarchais-SACD.
En résidence du 16 au 27 janvier 2012.

■ **Cyrille Martinez**
Né en 1972 à Avignon, j'ai écrit mes premiers textes au début des années 2000 et les ai lus dans des lieux accueillant la poésie performance, centres de poésie, musées, centres d'arts, lieux associatifs, arrière-salles de cafés, salles de concert. Cette pratique de « la lecture performée » a fait qu'on me désigne par le terme de poète, même si les livres que je publie ressemblent à s'y méprendre à des romans. À ce jour j'ai publié quatre livres, dont récemment : Deux jeunes artistes au chômage (Buchet-Chastel, 2011), Chansons de France (Al Dante, 2010). Ces derniers temps je pense beaucoup à la scène. Le plateau m'excite, m'attire. J'aimerais voir ce que ça fait, et où ça mène, de se dire qu'on va écrire pour le théâtre.

Bourse de création du Centre du national du livre.
En résidence du 16 janvier au 3 février 2012.

■ Auteur dramatique, **Laurent Roth** a signé les livrets de l'opéra *L'An Un* et de l'oratorio *Bar Iona* de Jean-Christophe Marti et développe depuis 2007 l'écriture d'une trilogie pour le théâtre : *La Chose/La Joie/L'Âme*. Scénariste, il a collaboré aux longs-métrages de Jean-Daniel Pollet, Peter Watkins, Vincent Dieutre, Dominique Cabrera, Fleur Albert. Acteur, il apparaît dans les films de ses complices, dont ceux de Jean-Julien Chervier, Abdelkrim Bahloul, Mathieu Amalric. Réalisateur, il a emprunté la voie de la fiction documentaire dès ses premiers films (*Les Yeux brûlés*, avec Mireille Perrier, 1986, *L'Impromptu* de Jacques Copeau, 1993) avant de mettre en scène son propre personnage dans des chroniques tendres et décalées, *Une maison de famille* (2004), *J'ai quitté l'Aquitaine* (2005), *Arc Arceaux Arcades* (en cours). À la Chartreuse, il vient écrire le troisième volet de sa trilogie, *L'Âme*, qui prendra place dans le spectacle : *Le Sein d'Abraham est plus vaste que tu n'imagines*, mis en scène par Frédéric Fisbach. Un univers tendu, traversé par la question de la Shoah, du sacré, du sionisme, du père, du genre...

Commande d'écriture de la compagnie Frédéric Fisbach, et résidence de création à l'Espace 1789 à Saint-Ouen.
En résidence du 5 au 16 mars 2012.

Mariette Navarro, Éric Pessan, Anouch Paré, Laura Tirandaz, Cyrille Martinez, Claudine Dussollier, Laurent Roth, Adeline Rosenstein

RÉSIDENCES INDIVIDUELLES AUTEURS



jeudi 26 janvier 2012
18h30 médiathèque Saint-Pons de Villeneuve lez Avignon
entrée libre réservation conseillée au 04 90 27 49 72
lecture auteur **Éric Pessan**



jeudi 2 février 2012 18h
entrée libre, réservation conseillée
lecture auteur **Cyrille Martinez**
présentation du travail en cours
La Femme qui et installation vidéo
Making up compagnie Chagall sans M



jeudi 15 mars 2012 18h
entrée libre, réservation conseillée
lecture auteur **Adeline Rosenstein**
présentation du travail en cours
Habillage ou la Grisette toute nue
compagnie Les Grisettes



■ **Éric Pessan**
Né en 1970 à Bordeaux, je vis dans le vignoble nantais. J'ai publié mon premier roman en 2001, cinq autres ont suivi. Depuis deux ans, le théâtre prend une importance croissante dans mon parcours. J'ai aussi publié des textes en collaboration avec des plasticiens. Je n'écris pas sur l'art, j'écris en compagnie d'artistes. J'écris également des fictions radiophoniques. Je suis membre du comité de rédaction de la web revue remue.net. En parallèle, j'anime des rencontres littéraires et des ateliers d'écriture. J'ai commencé un travail théâtral sur les apocalypses modernes : l'attentat, l'accident, la catastrophe naturelle, il s'agit d'un texte polyphonique. J'explore des réactions intimes face à une situation d'effondrement. La pièce s'inclura à un ensemble que je nomme La Négligence des hommes, qui comprend mon roman Incident de personne (Albin Michel), et les deux pièces Tout doit disparaître (éditions Théâtre Ouvert, mise en espace en 2011 au Festival d'Avignon) et La Grande Décharge (éditions de l'Amandier).

Aide à la création Centre national du théâtre.
En résidence du 16 au 27 janvier 2012.

■ **Laura Tirandaz** intègre en 2003 la classe professionnelle du Conservatoire de Grenoble dirigée par Philippe Sire et joue sous la direction de Chantal Morel, Laurent Pelly et Jacques Vincey. En 2007, elle crée la compagnie Variations puis écrit et met en scène *Variation I : Le Fils*, déclinaisons autour du thème de la filiation au Théâtre de création de Grenoble. L'année suivante, elle joue sous la direction de Fabien Palin (compagnie Tao Arts Vivants) et de Natacha Dubois (compagnie L'infini Dehors). En 2009, elle intègre le département Écriture dramatique de l'ENSATT dirigé par Enzo Cormann. Elle participe en 2011 au festival Regards Croisés et rejoint le comité de lecture Troisième Bureau. La même année, son texte *Choco Bé* reçoit l'aide à la création du CNT et figure dans la sélection du concours des écritures des Caraïbes (Textes en paroles). S'intéressant aussi à la création radiophonique, elle réalise plusieurs stages (France Culture, Festival de Brest) et travaille sur un documentaire sonore *Phonurbaine*. L'univers urbain étant au cœur de sa réflexion actuelle, cette résidence sera l'occasion de tisser la trame d'une nouvelle pièce sur le sujet.

<http://compagnie.variations.free.fr>

Aide à la création du Centre national du théâtre.
En résidence du 16 au 27 janvier 2012.

■ Géographe de formation, **Claudine Dussollier** a exercé des responsabilités dans les domaines de l'insertion sociale et du développement urbain. En 1993, elle rejoint l'établissement Parc et Grande halle de la Villette en tant que directrice de programmes culturels. Depuis 1998, elle coordonne des projets de formation, d'édition et de développement culturel, en France et en Méditerranée. Les interventions artistiques dans l'espace public, les arts du clown et les nouveaux usages du numérique et du multimédia dans le domaine culturel constituent son terrain d'élection. La photographie, l'écriture et le multimédia font partie depuis longtemps de ses chemins de traverse. Le projet poétique du *Voyageur-Alexandrie-Marseille* conduit en 2001-02 en est un des exemples. Elle dirige la collection Carnets de rue/écritures artistiques, espaces, publics aux éditions L'Entretemps. Elle travaille en ce moment à l'écriture d'un ouvrage sur la compagnie des Colporteurs pour la collection Quel cirque ? une coédition Actes Sud-Papiers/CNAC, et prépare un texte sur l'espace public en Méditerranée.

Commande du Centre national des arts du cirque.
En résidence du 23 au 27 janvier 2012.

■ Née en 1971, **Adeline Rosenstein** se forme à la mise en scène en Allemagne. Durant cette formation au bat-Studiotheater de la Hochschule für Schauspielkunst Ernst Busch de Berlin, elle se consacre aux auteurs Michel Vinaver, Heiner Müller et Lothar Trolle pour développer ensuite une écriture en lien avec des chercheurs en sciences sociales. Ses pièces traitent de sujets aussi divers que la main-d'œuvre masculine d'Europe de l'Est à Berlin, les exilés juifs allemands en Argentine pendant la dernière dictature militaire, ou l'histoire des discours d'experts de la traite des femmes. Elle est aussi invitée en tant que « solo-performer » lors de festivals de musique improvisée. Actuellement elle compile et adapte des textes destinés à une série de conférences historiques sous le titre - encore mouvant - *Décriés ravage*, pour une histoire sobre de la Palestine/Israël/Terre Sainte, à l'usage de mes amis de la profession qui ont déserté ce sujet sans trop savoir pourquoi. À chaque épisode, je fais alterner témoignages occidentaux, récits d'historiens, citations de dramaturges arabes et j'assure la modération. C'est là tout l'enjeu pour moi et c'est nouveau : la modération.

Bourse du Comité Mixte Chartreuse de Villeneuve lez Avignon/ Fédération Wallonie-Bruxelles - Service de la Promotion des Lettres du ministère de la Fédération Wallonie-Bruxelles. En résidence du 5 au 16 mars et du 16 au 27 avril 2012.



Compagnie **Chagall sans M** / Claire Engel Languedoc-Roussillon

■ La Femme qui

Danseur **Leonardo Montecchia**
 Chorégraphe **Germana Civera**
 Collaboration écriture **Frédéric Ferrer**
 Lumières **Christophe Mazet**
 Création sonore **Éric Guennou**
 Création vidéo **Laurent Rojol**
 Vidéo et régie générale **Julien Meyer**
 Scénographe **Emmanuelle Debeusscher**
 Interprétation, conception et mise en scène **Claire Engel**
 Chargée de production **Leïla Cossé**

Coproduction Domaine d'O, Montpellier.
 Soutiens Région Languedoc-Roussillon, DRAC Languedoc-Roussillon.
 Avec le concours de la Chartreuse-CNES.

En résidence de conception et écriture du 16 janvier au 2 février 2012.

Création les 29 février, 1^{er} et 2 mars 2012 au Domaine d'O, Montpellier.

Le travail de notre compagnie est une exploration de ce qui peut être dit « entre les lignes » (Miroirs, 2005 ; Vivre ! 2007). En 2008, un projet de création naît : La Femme qui marchait dans les Portes. Les étapes de réalisation du projet sont les chapitres d'une même histoire traitant chacun d'une facette du prisme des violences conjugales : une installation vidéo - Making up en 2010 - que vous pourrez découvrir lors du rendez-vous à la Chartreuse, un spectacle - La Femme qui - création 2012, un livre audio - Give me a hand en 2013. Ce processus de création pose les principes étagés des narrations où les formes s'écrivent par croisements. L'autofiction s'est imposée d'elle-même. Pour notre spectacle à venir, chaque médium - son, vidéo, lumières, corps et texte - porte une partie de l'histoire : l'apparence, la vérité, le sous-texte, la réalité, l'imaginaire. Plus qu'un portrait de femme, autre qu'un témoignage, La Femme qui est une initiative poétique du réel. Notre résidence à la Chartreuse nous offre l'occasion d'expérimenter ces croisements, d'aboutir les montages son et vidéo, d'initier la création des lumières, de finaliser, avec Frédéric Ferrer, rencontré à la Chartreuse en 2010, l'écriture du texte. Cette période de recherche, majeure dans notre conception du travail, intervient un mois avant la première au Domaine d'O à Montpellier.

rendez-vous

jeudi 2 février 2012 18h
 entrée libre, réservation conseillée
 présentation du travail en cours
La Femme qui et installation vidéo *Making up*
 compagnie **Chagall sans M**
 lecture auteur **Cyrille Martinez**

rendez-vous

lundi 20 février 2012 20h30
 tinal entrée libre, réservation conseillée
 04 90 27 66 50 ou public@festival-avignon.com
 rencontre avec **Christophe Honoré** autour de *Nouveau Roman*
 dans le cadre des Rencontres mensuelles du Festival d'Avignon

RÉSIDENCES COLLECTIVES - COMPAGNIES

CDDB-Théâtre de Lorient Centre dramatique national Bretagne

Christophe Honoré artiste associé

■ Nouveau Roman

Auteur, metteur en scène **Christophe Honoré**
 Acteurs (distribution en cours)
 Assistant à la mise en scène **Sébastien Lévy**
 Régisseur vidéo **Baptiste Klein**

Coproduction (en cours) : Théâtre national de la Colline, Festival d'Avignon, Théâtre national de Toulouse, la Chartreuse-CNES.
 Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National. Avec le soutien du CENTQUATRE, établissement artistique de la Ville de Paris.

www.leteatredelorient.fr
www.festival-avignon.com

En résidence de conception et écriture du 20 au 25 février 2012.

Création en juillet 2012 au Festival d'Avignon.



À l'image de La Nouvelle Vague au cinéma, j'ai l'impression que le Nouveau Roman est devenu vénérable, mais qu'au fond le milieu littéraire parisien l'a au mieux éloigné de sa préoccupation, et plus vraisemblablement banni. Qu'à l'image de la Nouvelle Vague, majoritaires sont les gens du métier qui restent persuadés que le Nouveau Roman a pourri la fiction française, l'a contrainte, étranglée, tuée et qu'il était grand temps que nos écrivains se remettent à écrire des vrais bons gros romans, avec intrigue, sujet et personnages, tels que la littérature américaine n'a jamais cessé d'en produire. Il y a donc quelque chose qui résiste, transgresse, qui continue de fâcher dans cette entreprise du Nouveau Roman, quelque chose qui fait que ce mouvement demeure une avant-garde. Dans ma mémoire littéraire, les œuvres du Nouveau Roman correspondent à mes lectures adolescentes. C'est avec Duras, Sarraute, Robbe-Grillet que j'ai expérimenté le genre romanesque, et ainsi, je peux dire que j'ai découvert les ruines du roman avant d'en connaître la splendeur. Aujourd'hui, ayant le sentiment d'achever un cycle dans mon travail de cinéaste, j'éprouve le besoin de revenir à l'écriture. Et je ne serais pas surpris qu'à l'issue de ce parcours, le prochain film soit une lecture d'une œuvre romanesque. Christophe Honoré

Écrivain, metteur en scène et cinéaste, **Christophe Honoré** a présenté au Festival d'Avignon *Dionysos impuissant* écrit par lui-même en 2005 et *Angelo, tyran de Padoue* de Victor Hugo en 2009. Son dernier film *Les Bien-Aimés* a clôturé le 64^e Festival de Cannes. Il est artiste associé au CDDB-Théâtre de Lorient, Centre dramatique national.
 À l'occasion de cette résidence, le Festival d'Avignon lève progressivement le voile sur la programmation de sa 66^e édition. Le cycle de ses rencontres mensuelles fait donc escale à la Chartreuse pour proposer un rendez-vous avec Christophe Honoré.



Compagnie **Les Grisettes** / Anna Delbos-Zamore Languedoc-Roussillon

■ Habillage ou la Grisette toute nue (titre provisoire)

Auteur **Sarah Fourage**
 Metteuse en scène **Anna Delbos-Zamore**
 Avec **Frédérique Dufour, Laure Poudevigne, Frédéric Roudier, Évelyne Torroglosa et Mathieu Zabé**

Coproduction Domaine d'O, Montpellier, Théâtre Albarède, Ganges. Avec l'aide à la résidence de la DRAC Languedoc-Roussillon. Avec le concours de la Chartreuse-CNES.

www.lesgrisettes.fr

En résidence de conception et écriture du 29 février au 15 mars 2012.

Création en mars 2013 au Domaine d'O, Montpellier.

rendez-vous

jeudi 15 mars 2012 18h
 entrée libre réservation conseillée
 présentation du travail en cours *Habillage ou la Grisette toute nue*
 compagnie **Les Grisettes**
 lecture auteur **Adeline Rosenstein**

Grisette, n. f. : Jeune fille aux mœurs légères (...) qui se pique de beaucoup de liberté / Jeune fille qui, n'ayant ni naissance ni bien, est obligée de travailler pour vivre, et n'a d'autre soutien que l'ouvrage de ses mains (...) La grisette, figure emblématique de la femme française au XIX^e siècle, est le symbole de l'indépendance. *Qui serait grisette aujourd'hui ? De quelle liberté pouvons-nous nous piquer ? Et si la grisette était cadre, si elle était comédienne ? Et ses compagnons, étudiants des barricades, ouvriers, danseurs du dimanche, qui sont-ils à présent ?*
 La résidence à la Chartreuse, première étape de notre travail de création, va nous permettre d'écrire ensemble le squelette de notre spectacle. Une écriture scénique, de l'instant, entre les acteurs, la metteuse en scène et l'auteur. Un texte sur mesure qui nous inscrit aujourd'hui et maintenant. Parce que nous sommes faits des victoires passées et des combats futurs.

La compagnie Les Grisettes est attachée à l'écriture contemporaine. Son dernier spectacle, *Lisbeth(s)* de Fabrice Melquiot, a été créé au Théâtre Jean-Vilar à Montpellier. Pour cette cinquième création, Sarah Fourage répond à une commande d'écriture de la compagnie, en lien direct avec le plateau. Elle a déjà bénéficié de deux résidences à la Chartreuse en 2003 et en 2009.

Atelier d'effervescence de création et d'écritures pour l'espace public

En partenariat avec **L'Atelline, Lieu de Fabrique Arts de la Rue** Languedoc-Roussillon

■ Agiter Avant Emploi # 5

- **Compagnie Asphalt Piloten / Anna Anderegg Tape Riot**
- **Compagnie Begat Theater / Karin Holmström et Dion Doulis** *Je voudrais tant que tu te souviennes* (adaptation du roman éponyme de Dominique Mainard)
- **Compagnie Le SPAM / Nadège Delalande** [*Occupation*]

En résidence du 6 au 9 mars 2012.

Après deux années d'interruption, l'Atelline et la Chartreuse renouent et enrichissent leur partenariat autour d'un dispositif spécifique d'accompagnement à l'écriture.

L'Atelline invite trois porteurs de projets de création pour l'espace public, à venir confronter leur projet en construction au regard bienveillant et affuté de cinq intervenants extérieurs, eux-mêmes, auteurs, metteurs en scène, comédiens, chorégraphes ou accompagnateurs de projets... Une sorte de grand « brainstorming » collectif, pour questionner l'écriture, la mise en scène, le rapport au public, à l'espace public, le fond, le sens, la forme... Chaque projet bénéficie d'une bourse d'écriture.

L'Atelline est soutenu par la Préfecture de région du Languedoc-Roussillon - Direction régionale des affaires culturelles, le Conseil régional Languedoc-Roussillon, le Conseil général de l'Hérault et la Ville de Villeneuve-lès-Maguelone.



NOTE AUX AUTEURS ET AUX COMPAGNIES CALENDRIER DES DEMANDES DE RÉSIDENCES

Prochaine date limite de dépôt de dossier : 1^{er} février 2012 pour les demandes de résidence de septembre à décembre 2012.
 Conditions d'accès et critères de sélection sur www.chartreuse.org rubrique « présentation du CNES ».



Les Hivernales

Centre de développement chorégraphique Provence-Alpes-Côte d'Azur

Festival de danse 34^e édition du 25 février au 3 mars 2012 sur le thème de l'Asie www.hivernales-avignon.com

CRÉATION

■ Beware - prends garde aux fantômes

Conception et interprétation **William Petit**
Contrebassiste **Rosine Feferman**
Création univers sonore **Pom Bouvier**
Création lumière et plastique **Carlos Molina Llorens**

Commande du CDC-Les Hivernales.
En partenariat avec la Chartreuse-CNES.
Production Les Hivernales, Chateaufallon - Ollioules, Klap - Marseille.

William Petit a traversé plusieurs éditions des Hivernales laissant toujours derrière lui le souvenir d'une danse sans concession, radicale, physique, engagée qui l'a immédiatement signalé dans le paysage chorégraphique du début des années 90. Il revient, accompagné de la contrebassiste Rosine Feferman, avec un solo qui prend appui sur le chamanisme, une pratique encore très vivante en Corée. Il y est question de la présence ancestrale des Mudangs, du rationnel et de l'irrationnel et peut-être des esprits parmi nous.

CRÉATION

■ Corrélations

Chorégraphie **Lionel Hoche**
Interprétation **Romain Cappello** et **Cyril Geeroms**
Scénographie et costumes **Lionel Hoche**
Musique **Sébastien Roux**
Lumières **Laurent Schneegans**

Commande du CDC-Les Hivernales.
Production compagnie Lionel Hoche / Association Mémé BaNjO, CDC - Opéra de Massy et Les Hivernales.

La danse de **Lionel Hoche** intrigue et fascine. Dans *Corrélations*, deux danseurs jouent avec la forme pure d'un cube, servant à la fois de lien et de contrainte, tandis que se superpose à cette ambiance abstraite, un univers sonore étonnant, travaillé à partir du film du Coréen Park Chan Wook. *Volubilis*, pièce charnière dans le parcours du chorégraphe et de la compagnie initialement commandée par le Nederlands Dans Theater et reprise régulièrement depuis sa création en 1997, est présentée ici dans une version pour six interprètes. La musique baroque et la danse articulée se confrontent pour faire surgir les points communs entre des époques et des esthétiques pourtant très différentes. Stylistiquement assez proche de l'univers «zen», *Volubilis* traverse le temps sans perdre de sa fraîcheur et de son parfum envoûtant.

■ Volubilis

Chorégraphie et scénographie **Lionel Hoche**
Interprétation **Arnaud Cabias, Romain Cappello, Cyril Geeroms, Lionel Hoche, Shlomi Tuizer**
Musique Jean-Sébastien Bach - Concerto pour clavecin et cordes en ré mineur (BWV 1052)

Production compagnie Lionel Hoche - coproduction CDC-Uzès danse

DANSE

rendez-vous

dimanche 26 février 2012 18h

tinel durée estimée 60 mn 22€ / 18€ / 16€ / 12€
réservations CDC-Les Hivernales 04 90 82 33 12

Beware - prends garde aux fantômes William Petit

rendez-vous

mercredi 29 février 2012 18h

tinel 22€ / 18€ / 16€ / 12€
réservations CDC-Les Hivernales 04 90 82 33 12

Corrélations et *Volubilis* de **Lionel Hoche**
durée estimée 1h10

POST IT ! lescrisducloitre.org blog de la Chartreuse, créé en mars dernier pour les artistes, auteurs

et compagnies, est aujourd'hui une vitrine des rencontres créatives qui naissent et se tissent dans nos murs à l'occasion des résidences. Nous vous invitons à enrichir cet espace par de nouvelles contributions pour créer, avant, pendant et après votre résidence, un espace virtuel convivial où peuvent entrer en résonance vos projets de création, un mode d'échanges entre artistes au-delà du temps de résidence, un lieu de dialogue des cris et écrits artistiques. Pages arrachées à des brouillons d'auteurs, entretiens, photographies, films, etc. **n'hésitez pas à poster !**



Cycle de CONFÉRENCES

rendez-vous

vendredi 27 janvier 2012 19h

tinel . 7 € réservation conseillée 04 90 25 44 73
durée estimée 1h30 ++<http://herbaflo.vpweb.fr>

conférence de **Pierre Rabhi**
Vers la sobriété heureuse
dédicace par l'auteur à l'issue de la conférence

En partenariat avec les associations **Gaïa** et les **Herbes sourcières** de Villeneuve lez Avignon



■ Vers la sobriété heureuse

de **Pierre Rabhi**

De quelque côté que l'on regarde, le constat est le même : l'humanité est aujourd'hui dans une impasse, dans une situation d'une gravité exceptionnelle, sans précédent.

Qu'attendons-nous pour faire le choix de l'agroécologie, pour choisir la voie à laquelle j'ai donné le nom de « sobriété heureuse » ? C'est-à-dire à une posture qui permet à l'individu d'être satisfait, mais aussi à l'être d'être satisfait.

Agriculteur, écrivain et penseur français d'origine algérienne. Pierre Rabhi défend un mode de société plus respectueux de l'homme et de la nature et soutient le développement de l'agroécologie à travers le monde pour contribuer à l'autonomie, la sécurité et la salubrité alimentaire des populations. Auteur d'une dizaine d'ouvrages, il continue aujourd'hui de mener des projets à bien grâce aux structures associatives créées au fil des années, en France et en Afrique notamment.

Faisant suite à la conférence de Pierre Rabhi, nous initions un cycle de rendez-vous avec des penseurs et chercheurs autour de sujets liés aux rapports des arts de la scène avec les sciences et les technologies notamment numériques, mais aussi le droit, l'économie, l'architecture, l'écologie, l'espace. Ces conférences prolongent les recherches menées dans les *Sondes*.

Ce trimestre, ce sont **Philippe Aigrain** au sujet de l'économie numérique et **Jean-Paul Malrieu** autour de la gouvernance de la recherche qui nourriront la réflexion. Invités du trimestre prochain : **Claude Eveno, Bruno Latour, Guilhem Fabre, Cécile Portier...**

■ La soutenabilité des activités créatives dans un monde de partage des œuvres numériques

de **Philippe Aigrain**

La conférence portera sur les modèles de financement des activités créatives qui sont compatibles avec la liberté de partage entre individus des œuvres numériques, sujet sur lequel Philippe Aigrain vient de publier *Sharing : Culture and the Economy in the Internet Age*, Amsterdam University Press.

Essayiste et activiste, Philippe Aigrain écrit sur les enjeux sociaux, politiques et culturels de l'informatique et d'internet. Il est l'un des fondateurs de La Quadrature du Net, collectif qui défend les libertés dans l'espace numérique et porte des propositions de politiques culturelles compatibles avec ces libertés.

Il a publié en 2008 *Internet et création : comment reconnaître les échanges hors-marché sur internet en finançant et rémunérant la création ?*

<http://paigrain.debatpublic.net>

■ La recherche scientifique en proie au management

de **Jean-Paul Malrieu**

La science va par surprises et ceux qui s'y consacrent ont besoin d'un minimum de liberté. Au nom de son coût, et au nom d'un projet stratégique, celui d'une « économie de la connaissance », la science se voit sommée d'être utile et soumise à des procédures de pilotage et d'évaluation qui mettent en péril sa fécondité. On abordera par ailleurs la question du défi que posent les choix techniques à la démocratie.

Jean-Paul Malrieu a consacré sa carrière de chercheur à la physique et la chimie quantiques. Passionné par les problèmes de société, il a publié récemment deux essais aux éditions Rue des Gestes, l'un - *Dans le Poing du Marché*, 2009 - traite des impasses du projet libéral, l'autre - *La Science gouvernée* : Essai sur le triangle sciences/techniques/pouvoir, 2011 - concerne les relations de la science, des techniques et des pouvoirs.

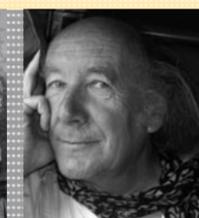
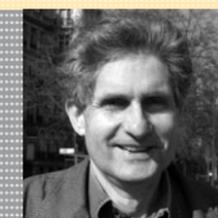
rendez-vous

jeudi 23 février 2012 18h

entrée libre réservation conseillée
conférence de **Philippe Aigrain**
La soutenabilité des activités créatives dans un monde de partage des œuvres numériques

vendredi 16 mars 2012 18h

entrée libre réservation conseillée
conférence de **Jean-Paul Malrieu**
La recherche scientifique en proie au management





Vers un réseau social sonore du monument et des activités artistiques

en collaboration avec **Orbe** et **kom.post**
avec le soutien de la région Languedoc-Roussillon

Comment le visiteur perçoit-il la Chartreuse ? Quels chemins de traverse - intime, culturel, historique, artistique, sensible - emprunte-t-il pour découvrir le monument ? Par quel moyen mettre en résonance, en friction, en partage la multiplicité de ces lectures personnelles pour enrichir la compréhension du lieu ? La Chartreuse n'a cessé de mettre en œuvre au fil des ans des dynamiques patrimoniales et artistiques en lien avec son public. Son originalité féconde - lieu emblématique d'un passé prestigieux, parfois encore à révéler, et lieu de laboratoire où sont interrogés les effets des mutations de l'écrit et de l'environnement technologique sur les écritures du spectacle - la désigne comme un lieu d'expérimentation idéal pour l'audioguide 2.0.

L'audioguide 2.0 intègre les pratiques du web 2.0 : réseaux sociaux, circulation des contenus et partage des savoirs et des expériences. Ces notions à maintes reprises expérimentées lors des *Sondes*, posent la question du lien dramaturgique entre le visiteur du lieu et les utilisateurs-artistes qui y travaillent, du devenir du spectateur participatif dans notre société, des échanges, fructueux ou non, entre les pratiques...

L'audioguide 2.0 de la Chartreuse, en collaboration avec la société Orbe et le collectif artistique kom.post, a développé une application permettant au visiteur d'apporter sa contribution et de transmettre ses propres points d'intérêt sur le monument.

Les visiteurs de la Chartreuse pourront, soit à partir de leur smartphone en téléchargeant gratuitement l'application, soit en empruntant un smartphone à l'accueil, découvrir les contenus des différents publics qui auront contribué à l'audioguide 2.0 : expert du comité scientifique de la Chartreuse, équipe de la Chartreuse, artistes en résidence, collégiens et lycéens, habitants de Villeneuve lez Avignon, et toutes personnes désireuses de se prêter au jeu. Ces différents publics, passeurs d'histoire(s), constitueront une banque de données mouvante, une mémoire vibrante dans lesquelles se renouvellera sans cesse l'esprit du lieu. Cette expérience originale et innovante ouvre peut-être la voie à un partage fluide, dynamique et inhabituel d'un tissage collectif du savoir, à la constitution d'une communauté de visiteurs et de spectateurs... À suivre.



AUDIOGUIDE 2.0

Les acteurs du projet

Le collectif **kom.post** propose au public des dispositifs d'échanges particuliers : fabriques du commun, speech, « Do it yourself guide » (Transmediale, Berlin, 2011). En tant qu'inventeur du procédé (en version dictaphone) et par son expertise des processus participatifs et contributifs, kom.post assure la mise en adéquation du lieu, des publics et du dispositif technologique.

++ <http://www.kompost.me>

Orbe conçoit, réalise et met en œuvre des dispositifs de création et de diffusion de médias situés. Le cœur de compétence d'Orbe concerne aussi bien le design d'expérience que l'approche technologique. Programmeurs, designers, artistes et scientifiques sont ainsi réunis autour de l'expérimentation et la mise en œuvre de nouvelles expériences impliquant le corps et la technologie numérique.

++ <http://www.orbe.mobi>

Mise à l'épreuve de l'audioguide 2.0 avec le collège Le Mourion et le lycée Jean-Vilar de Villeneuve lez Avignon.

En octobre 2011, des élèves de 5^e du collège Le Mourion, pilotés par Sonia Garcia, professeur de lettres modernes, et des élèves de seconde du lycée Jean-Vilar, conduits par Mathieu Vicini, professeur d'histoire-géographie, ont profité de séances de réflexion autour des thèmes des réseaux sociaux, de temps d'écritures collectives et d'expérimentations (découverte de la Chartreuse à l'aveugle pour les collégiens et restitution de leurs sensations). Ces jeunes publics ont été, avec le personnel de la Chartreuse, les premiers contributeurs de l'audioguide 2.0.

L'audioguide 2.0 est lancé à l'occasion des Journées interprofessionnelles arts et cultures numériques organisées par le réseau des arts numériques en Rhône-Alpes - ANRA, le réseau des acteurs de la culture numérique en région Languedoc-Roussillon - ACNLR et l'association régionale des professionnels et des cultures numériques en Provence-Alpes-Côte d'Azur - ARPAN.



Hype(r)Olds un gang de seniors connectés

Un projet porté par MCD - Musiques et Cultures Digitales et soutenu par Orange et la Ville de Villeneuve lez Avignon

Comment découvrir l'univers de l'internet et du numérique par la création et l'art lorsqu'on appartient à une génération qui n'a pas été baignée par ces nouvelles technologies ?

À partir du vendredi 10 février 2012, la Chartreuse et la Ville de Villeneuve lez Avignon proposent une série d'ateliers de création numérique à destination des personnes âgées de plus de soixante-dix ans. Ces personnes se retrouveront régulièrement pour partager, à l'heure du thé, un moment convivial et joyeux autour des multiples méandres de la Toile, de l'art du web et des nouveaux médias, de la photo, de la vidéo et des écritures numériques, de la cartographie et de la géolocalisation... Créé par Albertine Meunier et porté par l'association MCD - Musiques et Cultures Digitales, le concept a rencontré un vif succès l'année dernière à la Maison des métallos et à la Gaîté Lyrique à Paris. En partenariat avec MCD, nous avons invité l'artiste du réseau internet **Nicolas Frespech** à animer ces réunions numériques pour renouveler l'expérience.

L'atelier est destiné à sept personnes maximum.

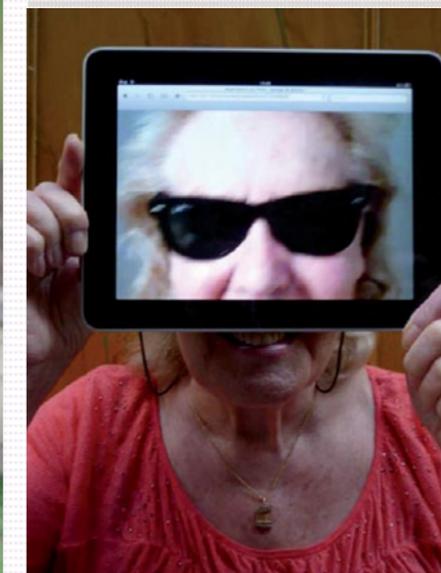
Il ne demande aucune compétence particulière en informatique. Il se déroulera au cyber espace (à côté de la Poste), place Jean Jaurès, à Villeneuve lez Avignon, avec quelques incursions à la Chartreuse. Le cycle de quinze séances se clôturera

par une présentation publique des travaux réalisés. L'inscription est gratuite et les places seront attribuées en fonction de l'ordre des réservations.

++ 04 90 15 24 24 ou

www.sondes.chartreuse.org

Nicolas Frespech est un artiste qui travaille particulièrement sur internet depuis 1996. Il enseigne les pratiques culturelles numériques à l'École nationale supérieure des beaux-arts de Lyon - ENSBA.
++ www.frespech.com





Sonde 04#12 Si loin, si proche

En partenariat avec l'Université de Paris 8, l'Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse, l'Université de Montpellier 2, la Formation avancée et itinérante des arts de la rue, Marseille, Oudeis, Le Vigan et le lycée Jean-Vilar, Villeneuve lez Avignon. Projet réalisé dans le cadre du Labex-laboratoires d'excellence ARTS - H2H.



One Life Remains - titre du jeu : Rhino

le jeu vidéo, la scène, la rue

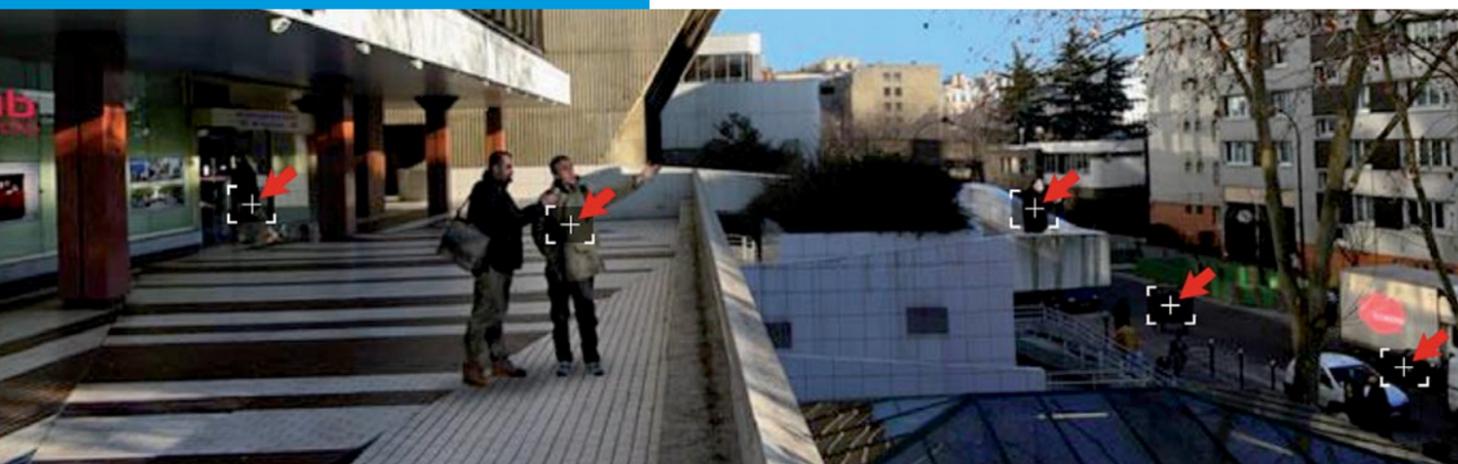
L'année 2011-2012 sera, en France, l'année du jeu vidéo : expositions, colloques, publications se multiplieront... Il est vrai que le jeu vidéo est devenu une pratique culturelle massive, la première chez les 15-39 ans en Europe (SNJV, octobre 2011).

Trop souvent, le jeu vidéo est conçu comme un divertissement et non comme une discipline de création artistique exigeante. Certes, la production industrielle des jeux vidéo fait parfois l'objet de détournement par les artistes.

Il existe une création spécifiquement artistique qui interroge le médium même du jeu vidéo, à savoir le geste bien plus que l'écran. C'est au regard de cette approche du jeu vidéo que la *Sonde* mettra en confrontation les écritures vidéo-ludiques artistiques avec celles des arts de la rue et du théâtre.

Les jeux vidéo, notamment en réseau, constituent de fait un espace social, disposant de règles propres, explicites et implicites. Que se passe-t-il quand on met en présence cet univers avec le territoire urbain et l'espace scénique ? Autant de règles, de rôles et d'actions, qui dans leur croisement, s'en trouvent perturbés...

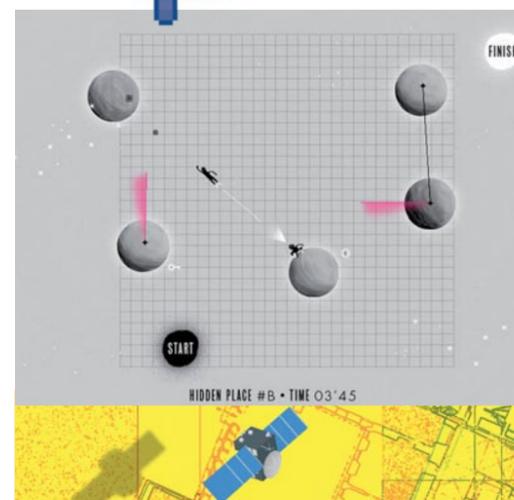
Du 19 mars au 5 avril 2012, la Chartreuse réunit des artistes vidéo-ludiques, des artistes de l'image, de la rue et de la scène, ainsi que des étudiants et des chercheurs de ces différents domaines. Ces moments d'échanges et de rencontres, organisés en trois laboratoires, seront articulés autour d'objets artistiques expérimentaux construits et pensés avec le monument... devenu pour l'occasion un terrain d'exploration ludique.



<http://www.icimeme.info>



Les trois laboratoires de la sonde



rendez-vous

jeudi 5 avril 2012

journée d'ouverture au public

10h-15h : réservé aux étudiants et lycéens
Les objets scéno-ludiques produits par les laboratoires seront mis à l'épreuve par des étudiants de l'Université de Montpellier 2 et des élèves du lycée Jean-Vilar de Villeneuve lez Avignon.

16h-18h : ouverture tout public
Accès aux différents laboratoires et communications des regards extérieurs

entrée libre, réservation fortement conseillée car jauge limitée

++ www.sondes.chartreuse.org



One Life Remains - titre du jeu : Galaxy jumper



<http://www.icimeme.info> : le streetbooming

Le laboratoire d'exploration des interstices

Avec **Xavier Boissarie** (game designer, spécialiste en médias situés) et le collectif **One Life Remains** (Brice Roy, Kévin Lesur).

Objet : **Comment passer d'un média à un autre (du jeu vidéo à la scène) ?** Une démarche centrée sur la mobilité et la géolocalisation. Un dispositif dans lequel on invite les joueurs à jouer avec les règles...

Le laboratoire d'exploration de la figure du troll

Avec **Margherita Balzerani** (critique d'art et commissaire d'exposition) et la compagnie **Señor Serrano** (Alex Serrano, Diego Anido Alonso et Martí Sanchez Fibla).

Objet : **Comment penser la figure du troll dans les arts de la rue et de la scène ?**

Le laboratoire d'exploration de mystifications mobiles

Avec **Mark Etc** (artiste, directeur artistique d'Ici même Paris) et **Éric Ménard**.

Objet : **Une confrontation de l'espace du monument, du travail de l'acteur, de la navigation et de l'ergonomie inspirée des ARG (jeux à réalité alternée).**

Sous la direction des artistes et des chercheurs, les trois laboratoires sont composés des apprentis de la Formation avancée et itinérante des arts de la rue (FAIAR) et des étudiants de l'Université de Paris 8.

Coordination pédagogique et scientifique : **Sophie Daste** (doctorante, Université de Paris 8).
Suivi informatique des étudiants de Paris 8 : **Rémy Sohier**.

Coordination dramaturgique des parcours : **Christian Giriat** (metteur en scène), avec les étudiants du parcours théâtre de la licence 3 lettres modernes de l'Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse.

Autres intervenants : **Sandra et Gaspard Bébié-Valérian** (artistes, direction artistique Oudeis, Le Vigan), **Philippe Boissard** (artiste et auteur), **Emmanuel Guez** (Chartreuse), **Joris Mathieu** (metteur en scène), **Cécile Portier** (écrivain), **William Puech** (professeur et chercheur au laboratoire d'informatique, de robotique et de microélectronique de l'Université de Montpellier 2), **Frédéric Koriche** (maître de conférences à l'Université Montpellier 2 et chercheur au LIRRM).

Regards extérieurs : **Anne Gonon** (chercheuse, auteur de *In Vivo*, les figures du spectateur des arts de la rue, Éd. de l'Entretiens, 2011), **Anyssa Kapelusz** (doctorante en études théâtrales, Université de Paris 3), **Nicolas Rosette** (conseiller artistique au Théâtre de l'Agora, Scène nationale d'Évry).

DEVENEZ MÉCÈNE....

Soutenez les projets du fonds de dotation de la Chartreuse de Villeneuve lez Avignon

Vous êtes une entreprise :

- Vous obtenez une déduction fiscale de 60 % du montant du don effectué en numéraire, en compétence ou en nature, et retenu dans la limite de 0,5 % du chiffre d'affaire H.T. Par exemple, un don de 5 000 € ne vous « coûte » réellement que 2 000 €.
- Vous valorisez l'image de votre entreprise en œuvrant pour l'intérêt général.
- Vous bénéficiez de contreparties en communication et relations publiques. Votre geste sera valorisé par un rappel visuel permanent.
- Vous bénéficiez de rencontres privilégiées avec les artistes, d'invitations, de tarifs préférentiels sur les spectacles payants, et sur les locations de salles équipées pour vos rendez-vous professionnels et vos séminaires. La valeur des contreparties accordées peut atteindre jusqu'à 25 % du montant du don.

Vous êtes un particulier :

- Vous bénéficiez d'une réduction d'impôt égale à 66 % des sommes versées, retenues dans la limite annuelle de 20 % du revenu imposable.



Projets patrimoine :

■ Projet 1 : *Redécouvrir le Pont d'Avignon à travers les siècles*

Numérisation 3D du Pont d'Avignon et de ses abords jusqu'à la Chartreuse - Projet de maquette numérique (2007-2013). Réalisation et présentation d'un deuxième film sur le développement du projet : jusqu'à 25 000 €

■ Projet 2 : *Visiter la Chartreuse telle qu'elle fut au Moyen-Âge*

Mise en valeur numérique de la Chartreuse (2011 - 2014). Présentation de la numérisation 3D de l'église : jusqu'à 40 000 €

■ Projet 3 : *Redonner sa beauté au site*

Aménagement des jardins de la Chartreuse (2012). Renouvellement des plantations dans les jardins des cellules, sur la base de projets à la fois scientifiques et culturels : jusqu'à 5 000 € par jardin

Projets artistiques :

■ Projet 1 : *Favoriser la création artistique*

Octroi de bourses de résidences pour les compagnies de théâtre (2012) : de 5 000 à 15 000 € par compagnie

■ Projet 2 : *Accueillir au mieux les artistes*

Aménagements de logements pour les résidents (2012-2013) : jusqu'à 60 000 € par cellule

Contact : François de Banes Gardonne
francois.de-banes-gardonne@chartreuse.org
tel : 04 90 15 24 22

En partenariat avec les conseils régionaux des notaires de Montpellier et Nîmes, le Conseil régional de l'Ordre des experts-comptables de Montpellier et la société AXA Finance. (Journal officiel de la République française du 28 mai 2011).

RIB : Banque : 10096 - Guichet : 18279 - N° compte : 00069332801 - Clé : 56

Rappel

Inp - Institut national du patrimoine

La pierre patrimoniale : connaissance, mise en œuvre et conservation dans les chantiers de restauration

Table ronde organisée par l'Inp, la DRAC Languedoc-Roussillon, le CICRP, le BRGM les 7, 8 et 9 février 2012

Coordination **Delphine Christophe**, conservateur régional des monuments historiques, direction régionale des affaires culturelles de Languedoc-Roussillon ; **Roland May**, conservateur en chef du patrimoine, directeur du CICRP ; **David Dessandier**, directeur du service géologique régional - BRGM, Provence-Alpes-Côte d'Azur

Cette table ronde, initialement prévue en octobre dernier (cf. *Lettre 78*) réunira les principaux acteurs de la conservation des monuments (maîtres d'ouvrage, maîtres d'œuvre, restaurateurs...) qui présenteront leurs démarches tandis que différents spécialistes (historiens, archéologues, géologues, scientifiques de la conservation...) souligneront leurs apports respectifs ainsi que la pertinence du dispositif PierreSud.

PierreSud a été réalisé sous l'égide de la Conservation régionale des monuments historiques du Languedoc-Roussillon et piloté par le Bureau de recherches géologiques et minières (BRGM) et le Centre interrégional de conservation et de restauration du patrimoine (CICRP) associés à divers intervenants régionaux (universités, École des Mines d'Alès...).



■ Visites chocolat de janvier à mars 2012

le dimanche à 15h sur réservation
visite commentée d'1h15 suivie d'un goûter dans le salon de thé *Les Jardins d'hiver*
les 8 et 22 janvier / les 5, 19 février / les 4, 18 mars
Plein tarif 12,20 € / Tarif réduit 6,10 € (-18 ans, adhérents, carte Villeneuvois)
Ces visites sont aussi organisées pour les groupes du lundi au samedi sur réservation 04 90 15 24 24 et accueil@chartreuse.

■ Classes Découverte 2012

subventionnées par le Conseil général du Gard
Collège Denis-Diderot, Nîmes, le 6 mars
Collège Jean-Rostand, Nîmes, le 8 mars
Collège Sancta Maria, Villeneuve lez Avignon, les 12, 15 et 16 mars
Collège Alphonse-Daudet, Carpentras, le 12 avril
Collège Marceau-Lapierre, Saint-Jean-du-Gard, le 24 avril



Travaux d'aménagement

d'un espace de présentation des applications numériques patrimoniales réalisées dans le cadre du programme « Chartreuse numérique »

Installé dans les chapelles jouxtant le chœur de l'église, cet espace comportera deux lieux distincts. Le premier sera consacré au dispositif de visualisation de l'église dans son décor XVIII^e, réalisé par nos partenaires scientifiques de l'unité mixte de recherche MAP-GAMSAU de Marseille. Il comportera entre autres la restitution en 3D du mausolée d'Innocent VI réalisée par la même équipe. Ces applications seront présentées sur une série de tablettes numériques fixes à manipulation simple, dotées d'écrans tactiles. Un grand écran permettra aux groupes de bénéficier de ces prestations.

Le second lieu se présentera comme un centre de documentation patrimoniale numérique. Les autres applications disponibles y seront accessibles : chapelle des fresques, base de données des 450 objets recensés et étudiés pour la restitution de l'église, « making of » de tous ces programmes, ainsi que les projets en cours (Pont d'Avignon en 3D) ou à venir (du palais cardinalice au cloître Saint-Jean), voire même des réalisations artistiques (spectacle *Genius Loci*, etc.).

Cette nouvelle installation préfigure le futur circuit de visite impliqué par les travaux de conservation sanitaire préventive du mausolée pontifical programmés pour 2012-2013. La grille installée en 1959 devant la chapelle de la Trinité sera en effet remplacée par un mur sur toute la hauteur de la voûte, conformément à l'état pré-révolutionnaire. Pour contempler le tombeau du pape, le public devra alors, depuis le chœur des frères, passer par cet espace muséographique, avant de ressortir dans l'église par une porte ménagée dans le nouveau mur de protection.